

bezirk  oberbayern

Auf den Spuren der musikalischen Volkskultur im Westerwald

Volksliedsammler im 19. und 20. Jahrhundert
Liedgebrauch und Liedverwandtschaft
Kirmes, Raiffeisen, Museen,
Informationen zu Land und Leuten

Auf dem Weg
Mannheim, Rheintal, Loreley

Eine Zusammenstellung in Texten, Bildern und Noten
bearbeitet von Dr. Manfred Ehrenwert,
Eva Bruckner, Margit und Ernst Schusser

Sondersammelgebiet
Volks- & Völkerkunde

In Zusammenarbeit mit der DFG



Herausgegeben vom Bezirk Oberbayern
München 2008

Inhaltsverzeichnis:

Geplantes Programm der Fahrt	S.	4
Der Blick über den Zaun	S.	5
Fernfahrtenkarte Deutschland (euro-atlas 1991/1992)	S.	6
Ausschnitt aus euro-atlas 1991/1992	S.	7
Karte "Westerwald"	S.	8
Ausschnitt aus Karte S. 8	S.	9
Auf dem Weg - Mannheim	S.	10
- Mannheimer Stadtgeschichte	S.	11
- Mannheim in überlieferten Liedern	S.	18
• Belagerung von Philippsburg	S.	18
• Bei Mannheim am Rhein	S.	19
• Und in Ochsnfurt haw e an Kas g'essn	S.	19
• Geographie der Handwerksburschen	S.	20
- Mannheim - Photographische Eindrücke im August 2007	S.	22
• Maria ging übers Gebirge	S.	25
• Erfreue dich, Jerusalem	S.	25
Auf der Fahrt - von Mannheim durch die Rheinpfalz	S.	26
- Der Blick ins Rheintal	S.	28
Der Rhein	S.	29
- Heut geh i's spazieren am Rhein	S.	29
- Es wohnt ein Pfalzgraf	S.	30
- Es stand ein Wirtshaus wohl an dem Rhein	S.	31
- Warnung vor dem Rhein	S.	31
Auf dem Weg - Loreley im Rheintal	S.	32
- St. Goar und die Lorelei	S.	33
- Ich weiß nicht, was soll es bedeuten - Die Lorelei	S.	41
- Lore Lay, die Zauberin	S.	42
- Die Nonne	S.	43
- Der Schlemmer	S.	43
- Die Lorelei	S.	44
- Ich weiß nicht, was soll es bedeuten - von Otto Holzapfel	S.	45
- Die Loreley - Parodie von Karl Valentin	S.	46
- Ich weiß nicht, was soll es bedeuten - Parodie, Fassung 1, Unterfranken	S.	47
- Lorelei - Parodie, Fassung 2, Bayrisch-Schwaben	S.	48
- Die Loreley - Parodie, Fassung 3, Oberbayern	S.	49
- Tourismus-Postkarten Loreley	S.	50
Auf dem Weg - Rheintal von St. Goar - Koblenz	S.	53
Der Westerwald - Ausschnitt aus Länderkarte Falk	S.	56
Westerwald	S.	57
Das Westerwaldlied - kurze Anmerkungen von Otto Holzapfel	S.	62
- Westerwaldlied	S.	63
- "Hui Wäller? - Allemol!"	S.	63
25 Jahre Landschaftsmuseum Westerwald in Hachenburg (Museumsführer)	S.	64
- Photographische Eindrücke im Landschaftsmuseum Westerwald Oktober 2006	S.	75
Auf den Spuren der Geschichte - vom Erdaftertum bis zur Gegenwart, von Manfrid Ehrenwerth	S.	78
Chronologie zum Beginn des Tourismus im Westerwald , von Manfrid Ehrenwerth	S.	81
Durch liebeliche Wälder und über saftige Höh'n ... , von Manfrid Ehrenwerth	S.	83
Das Westerwälder Rind , von Antonius und Markus Kunz	S.	88
Der Basaltpark	S.	94
Die Holzbachschlucht	S.	97
Zisterzienser - Abtei Marienstatt	S.	98
- Maria ging in Garten	S.	102
- Sankt Ursula ein Schiff regiert	S.	102
- Du hast die Welt erschaffen	S.	103
Die Hohe Straße , von Katzwinkel/Baldus/Cörper	S.	104

Hachenburg 2007	S.	118
Friedrich Wilhelm Raiffeisen	S.	120
- Raiffeisen und Hamm, von Brigitte Burbach	S.	122
- Hammer Darlehens-Cassen-Verein eingetr. Gen., von Kurt Salterberg	S.	123
Erinnerungen an die Kindheit, von Gisela Vitz	S.	128
Liedaufzeichnungen aus dem Westerwald (Sammlungen/Überblick)	S.	130
- Fotoseite	S.	131
Sammlung Karl Becker, Neuwied 1892	S.	132
- Aufzeichnungsorte im Westerwald	S.	133
- Rheinischer Volksliederborn	S.	134
- Neuwied am Rhein und Umgebung		
• Die Nonne	S.	136
• Das Klosterlied - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	137
• Marias Wallfahrt	S.	138
• Maria wollte wandern - <i>Liedvergleich</i>	S.	138
• Der treue Husar	S.	139
• Das Lied vom Wasser und Wein	S.	140
• Der Wein und das Wasser - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	141
• Verlassen und doch glücklich	S.	142
• Mariechen saß weinend im Garten - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	143
- Rüscheid (Westerwald)		
• Reservistenlied	S.	144
• Die rote Rose	S.	145
• Die drei Lilien	S.	146
• Drei Lilien, drei Lilien - <i>Liedvergleich</i>	S.	147
• Treu bis in den Tod	S.	148
• Handschrift von "Georg Offinger"	S.	149
- Rengsdorf (Westerwald)		
• Nach der Schlacht bei Weißenburg	S.	150
- Thalhausen (Westerwald)	S.	151
• Lebe wohl, vergiß mein nicht!	S.	152
• Wahre Freundschaft	S.	152
• Wahre Freundschaft - <i>Liedvergleich</i>	S.	153
- Giershofen (Westerwald)	S.	154
• Einst war ich so glücklich	S.	154
• Entschwundenes Glück - <i>Liedvergleich</i>	S.	155
- Niederwambach (Westerwald)	S.	156
• Mädchen mit den blauen Augen	S.	156
• Treulos verlassen	S.	157
• Rache für verschmähte Liebe	S.	158
• Wer klopft an?	S.	159
• Wie scheint der Mond so schön? - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	159
- Birkenbeul (Westerwald)	S.	160
• Der treue Ritter Ewald	S.	160
• Verschwiegene Qualen	S.	161
• Stolze Welt, vergänglich Wesen	S.	161
• Die schönste Schäferin	S.	162
- Biersdorf	S.	164
• An der Gruft der Geliebten	S.	164
• Die Wilhelmine - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	165
• Frau Nachtigall	S.	166
• Frau Nachtigall - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	167
• In der Liebe getäuscht	S.	168
• 's ist alles dunkel - <i>Liedvergleich Bayern</i>	S.	169
• Der schwere Reiter - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	170
• Der Jäger	S.	171
• Der Gefangene	S.	172
• Steh ich am Eisengitter - <i>Liedvergleich</i>	S.	173
- "Auf dem Westerwalde"	S.	174
• Die Brombeeren	S.	175
• Ein Mädchen wollte früh aufstehn - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	175
• Der unerbittliche Hauptmann	S.	176
• Straßburg - <i>Liedvergleich</i>	S.	177

Die Sammlung "Nassauische Volkslieder" von Ernst H. Wolfram 1894	S.	178
- Sammlung Wolfram 1892, Aufzeichnungsorte	S.	181
- Nassauische Volkslieder	S.	182
• Es wollt' ein Jäger jagen	S.	188
• Es ging ein Jäger jagen - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	189
• Ach Herzchen, schönes Schätzchen	S.	190
• Hoppla, der Wald ist grü'	S.	190
• Wie unvergnügt muß ich doch leben	S.	191
• Kein schönres Leben ist auf dieser Welt zu finden	S.	192
• Soldatenleben - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	193
• Ich bin ein junger Soldat	S.	194
• Ach Himmel, es ist verspielt - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	195
• Seht, seht, ihr deutschen Brüder	S.	196
• Schön ist die Jugend	S.	196
• Die Reise nach Frankreich, die fällt mir so schwer	S.	197
- Driedorf (Westerwald)		
• Es wollte ein Mädchen wohl frühe aufsteh'n	S.	198
• Do sollt' r mol mei Amei seh	S.	199
• Jetzt reisen wir zum Thor hinaus, ade	S.	200
• Abschied - <i>Liedvergleich</i>	S.	201
• Jetz reisen wir nach Griechenland - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	201
• Als ich ein Jungeselle war	S.	202
• Als ich achtzehn Jahr alt war - <i>Liedvergleich</i>	S.	203
• Es ritten drei Reiter zum Thore hinaus	S.	204
• Drei Reiter am Thor - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	204
• Schön ist die Jugend	S.	205
• Es steht ein Baum im Odenwald	S.	206
• Der Baum im Odenwald - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	206
- Oberroßbach (Westerwald)		
• Krankheit ist eine schwere, schwere Buß'!	S.	207
• Sterben ist ein harter Schluß	S.	207
- Willingen (Westerwald)		
• Es ging ein Jäger wohl jagen	S.	208
• In die Stadt müssen wir marschieren	S.	208
• Es giebt nichts Schön'res in der Welt	S.	209
- Lautzenbrücken (Westerwald)		
• Katharinnen, wackres Mädchen	S.	210
• Ist wieder eins aus	S.	210
• Ach, wie traurig stehts mit unsern Brüdern	S.	211
- Hachenburg (Westerwald)		
• Schatz, ach Schatz, reise nicht so weit von hier	S.	212
• Schatz, mein Schatz - <i>Liedvergleich</i>	S.	213
• Ich bin so manchen Weg gegangen	S.	214
- Altenkirchen (Westerwald)		
• Es war eine schöne Jüdin	S.	215
• Die Jüdin - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	215
• Ich stand auf hohem Berge, schaut' in das tiefe Thal	S.	216
• Das Klosterlied - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	217
• Die Sonne sank im Westen	S.	218
• Die Sonne sinkt im Westen - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	218
• Sonne sank im Westen - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	219
• Mariann', Mariann', mein Schätzlein	S.	220
• Schatz, wir wolln in Rosengarten gehn	S.	220
- Schenkelberg (Westerwald)		
• Die Anna saß auf einem Stein	S.	221
• Ach Herzchen, schönes Schätzchen	S.	221
• Es zogen drei Regimente wohl über den Rhein	S.	222
• Der bestrafte Verführer - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	223
• Im Wald bei grünen Bäumen	S.	224
• Schönster Schatz, wie wird dir's werden	S.	224
- Wölfelingen (Westerwald)		
• Ob ich gleich ein Schäfer bin	S.	225
• Der Kaiser und der König, die hielten einen Rat	S.	226
• Hl. Katharina - Legendenlied - <i>Liedvergleich</i>	S.	227

• Auf den Feldberg bin ich gegangen	S. 228
• Auf der Eisenbahn bin ich gefahren	S. 229
• Auf der Wildbahn - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S. 229
• An der Weichsel, gegen Osten	S. 230
• Kommt e Vogerl gefloge	S. 230
• Frohe Botschaft	S. 231
• Ich bin der Postillon	S. 232
- Wirges/Würges (Westerwald)	
• Dort drunten im Thale geht der Morgenstern auf	S. 233
• Der Morigenstern - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S. 233
• Hier sind die drei Weisen aus Morgenland	S. 234
• Wir heillign drei König - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S. 235
• War einst ein jung, jung Zimmergesell'	S. 236
• Es war einmal ein junger Soldat - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S. 237
• Ich wollt', daß ich ein Vöglein wär'	S. 238
• Recht vergnüget kann man leben	S. 238
• Wie machen's denn die Schneider	S. 239
• Wie machens denn die ...? - <i>Liedvergleich</i>	S. 239
• Guter Freund, ich frage dich	S. 240
• Guter Freund, ich frage dich - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S. 241
- "Bayern-Bezüge"	
• Ins Bairisch' gegange, ins blaue Tyrol	S. 242
• An Sprung übers Wasserl - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S. 242
• Bin auf- und abgange	S. 243
• Der boarische Himmi - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S. 243
Liedbelege aus dem Westerwald in Erk/Böhme "Deutscher Liederhort" 1893/94	S. 244
- Wenn er doch käme und mich nähmel	S. 245
- Des Jägers schwere Noth	S. 245
- Mädchen und Lorbeerbaum	S. 246
- Der Marsch ins Feld	S. 248
- Die buckeligen Fiedler	S. 249
- Keinen Einlaß	S. 250
- Du wirst wohl wieder kommen	S. 250
- Anfrage	S. 251
- Liebesplauderei	S. 252
- Der lockere Vogel	S. 252
- Verstieg	S. 253
- Ritter und Mägdelein	S. 254
- "Es spielt einmal ein Markgrafensohn" - <i>Liedvergleich</i>	S. 255
- Wiederbegeggen am Brunnen	S. 256
- Marschlied der Jäger	S. 257
- Jägerlied - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S. 257
- Vierzeiler/Schnaderhüpfel - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S. 258
- Vierzeilen	S. 258
Die Sammlung Friedrich Seibert	S. 260
- Aufzeichnungsorte von Seibert im Westerwald	S. 260
- Sammlung Seibert, Liedaufzeichnungen im DVA, Aufzeichnungsorte	S. 262
• Nauroth	
- Schätzlein, warum bist du traurig	S. 264
- Ich weiß nicht, bin ich reich oder arm	S. 265
• Kleeberg/Cleeberg	
- Schäfer hi, waste wie	S. 266
- Des Abends, wenn die Sternlein steh'n	S. 266
• Liebenscheid	
- Auf, auf, Schätzchen mach auf	S. 267
- Lustig, lustig, lieben Brüder	S. 268
- Auf der Wanderschaft - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S. 269
• Hirschberg	
- Jetzund geht das Frühjahr an	S. 270
- Jetz' fangt si' scho' das Fruhjahr a'	S. 271
- Wir wollen noch Eins singen	S. 272
• Rennerod	
- Es wohnte ein Meister zu Frankfurt am Maine	S. 273
• Neunkirchen	

- Es wollt' ein Müller früh aufsteh'n	S.	274
- Es wohnt' ein Rathsherr	S.	275
• Essershausen		
- Fahrt mir nit über mein Äckerchen	S.	276
- Ein Schäfer wohl über die Gasse ging	S.	277
- Da drunten im tiefigen Thale	S.	278
- Müllerlied - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	279
- Es wollt' ein Bauer früh aufsteh'n	S.	280
• Westerwald - "Westerwälder Handorgel-Buben"		
- Jungfer Lieschen schlief droben im Bettchen	S.	281
- Hier liegt ein braver Soldat	S.	282
- Ja ich bin der wälsche, wälsche Hahnenmann	S.	283
- Schwarzbraunes Mädchen, schönstes Jungfer Lieschen	S.	284
- Als Lazarus gestorben war	S.	285
- Lazarus ist gestorben - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	285
- Jetzt ist die Zeit und Stunde da	S.	286
- Jetzt ist die Zeit und Stunde da - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	287
- Es war einmal ein braver Knab	S.	288
- Es war einmal ein treuer Husar - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	289
Volkslied und Volksleben auf dem Westerwalde , von J. Henkel	S.	290
Die Sammlung Otto Runkel	S.	296
- Ein Leben für den Westerwald	S.	297
- Sammlung Otto Runkel im DVA	S.	300
- Aufzeichnungsorte von Otto Runkel im Westerwald	S.	301
• Westerwald - RAD		
- Heute wollen wirs probieren	S.	302
- Der Bub vom Westerwald	S.	303
• Kreis Neuwied		
- Fritz bleib hier	S.	304
- Sepp, bleib da - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	304
- Lieber Nachbar	S.	305
- Ein armer Fischer	S.	306
• Altwied		
- Altwieder Kirmeslied	S.	307
• Dierdorf - Kinderlieder, Kinderspiele und Kinderreime		
- Wir öffnen jetzt das Taubenhaus	S.	308
- Der Kuckuck u.d. Pidewitt	S.	309
- Der Spielmann	S.	310
- Ein Jäger an den Weiher ging	S.	311
- Der Haspel	S.	312
- Sammlung von Kinderreimen	S.	313
- Schornfeger	S.	316
• Dierdorf im August 2007	S.	317
- Ehestandslied	S.	318
- Daheim hab ich ein Mädchen	S.	319
- Tanzlied	S.	320
- Überm Walde	S.	320
- Ich ging einmal spazieren	S.	321
• Giershofen		
- Soldatenlied	S.	322
- Ein feiner Knab'	S.	323
- Et wor emol en kläner Mann	S.	324
- Es wur amal a klaner Mann - <i>Liedvergleich</i>	S.	325
• Rengsdorf		
- Ein preußischer Husar	S.	326
- Die Tabakspfeife	S.	327
• Flammersfeld August 2007	S.	328
- Es war an einem Sommertag	S.	330
- Abschied	S.	331
- Es liegt auf grünem Rasen	S.	332
- Der Uhrmacher	S.	333
- Stand am eisernen Gegitter	S.	334
- Als ich liebte	S.	335

Otto Stückerath und die Volksliedersammlung im Land Nassau	S.	336
- Warum eine Volksliedsammelstelle?	S.	336
- Nassauische Volkslieder mit Bidlern und Weisen	S.	340
• Mag's verdrießen, wen es will	S.	340
• Mädchen, willst heiroate?	S.	341
• Das Murreltier	S.	341
- Nassauisches Kinderleben - Sprüche und Tanzliedchen	S.	342
• Schlaf, Kindche schlaf	S.	343
• Annekät, wo gihst de hin?	S.	344
• Sprüche	S.	344
Die Liedersammlung Strippel, Bachenberg 1927/28	S.	346
1. Schlof, Köndche, schlöfl - 2. Heio Jüngelo, schlöfel du - 3. Wi, wa, wousen - 4. Wire, Weire Weifchen -		
5. Waldbeerlied - 6. Maria ging aus zu wandern - 7. Merk auf, mein Christ! - 8. Der Mensch soll nicht		
stolz sein - 9. Nur noch einmal in diesem meinem Leben - 10. Wer ein faules Grittchen hat - 11. Wo		
bist du geblieben, mein Ziegenbock? - 12. Lieben, Lieben das ist gut - 13. Einst saß ich auf Rasen -		
14. Die Erde braucht Regen - 15. In Stücke möcht' ich mich zerreißen! - 16. Luischen ging einmal		
spazier'n - 17. Trauriger Schatz - 18. Ein Jüngling wollt zum Kampf ausziehn - 19. Hätt' ich dich früher		
lernen kennen! - 20. Ach, was bin ich so verlassen! - 21. In der Blüte meiner Jugendjahre - 22. Ich so		
manchen Weg gegangen - 23. Dort unten im Tale, wo der Ostwind wehte - 24. Es verliebte sich ein		
Jüngling - 25. Von der Wanderschaft zurück - 26. Als ich dich zum erstenmal erblickte - 27. Was		
stehst du, Wilhelmine hier? 28. Ach Gertrud, liebste Gertrud - 29. Steh ich an meinem Fensterlein -		
30. Ein Jüngling wollt' auf Reisen geh'n.		
- Hochzeitslied - <i>Liedvergleich Oberbayern Strippel Nr. 7</i>	S.	352
- Bekehrungslied - <i>Liedvergleich Oberbayern Strippel Nr. 8</i>	S.	353
- Elternliebe - <i>Liedvergleich Oberbayern Strippel Nr. 9</i>	S.	354
- Liederhandschrift Hans Liebl - <i>Liedvergleich Oberbayern Strippel Nr. 23</i>	S.	355
- Vergangenheit und Gegenwart des Volksgesanges im Westerwald, R.W. Brednich u. O. Holzapfel	S.	356
- Ein Wirtshausabend in Niedererbach/Westerwald 1971	S.	358
- Bei den Nachkommen von Lehrer Strippel in Bachenberg	S.	365
"Heimatlieder" für den Westerwald	S.	372
Gebrauchslieberrbücher	S.	373
Kirmes und Kirmesbräuche im Westerwald	S.	380
- Kirmes in Giershofen 2007	S.	382
- Kirmes in Giershofen, von Helmut Neuer	S.	384
- Zur Hachenburger Kirmes, von Manfrid Ehrenwerth	S.	386
- Hachenburger Kirmes - Kirmeslieder	S.	389
- Liedblätter "Kirmeslieder"	S.	391
Raritäten und Fundstücke		
zur vergangenen musikalischen Volkskultur im Westerwald		
im Archiv des Landschaftsmuseums Westerwald in Hachenburg	S.	404
Moritatensängerin aus dem Westerwald	S.	418
- Circa 20 Lieder ersten und heiteren Inhaltes: 1. Ein Lebensbild aus der heutigen zeit - 2. Die		
Bestimmung - 3. Ich habe den Frühling gesehen - 4. Die Betrogene - 5. Nach Sibirien - 6. Das		
Bett - 7. Das Kreuz auf dem Friedhof - 8. Der sanfte Heinrich - 9. Wenn du noch eine Mutter hast		
- 10. Des Jägers Abschied - 11. Ade, mein Westerwald - 12. Wenn ich mich nach der Heimat seh'n!		
- 13. Der Findling - 14. Der verlorene Sohn - 15. Abschied von den Bergen oder Das Edelweiß - 16.		
Mein Himmel auf der Erden - 17. Auf Wiedersehen		
- 10 Lieder: 1. Lebensbilder - 2. Das Bergmannskind - 3. Ich habe den Frühling gesehen - 4. Die		
Betrogene - 5. Das Kreuz auf dem Friedhof - 6. Das Bett - 7. Ade mein Westerwald - 8. Wenn ich		
mich nach der Heimat seh'n! - 9. Der Findling - 10. Der verlorene Sohn.		
Margarete Wolf - Die "Krümmeler Grit"	S.	426
- O ho ho, du armer Floh, hast sechs Ben und hopst noch so	S.	426
- Der Floh - <i>Liedvergleich Oberbayern</i>	S.	430
Westerwälder Eindrücke 1971, von Otto Holzapfel	S.	431
"Lob dem Kannenbäcker"	S.	435
Keramikmuseum Westerwald, Höhr-Grenzhausen	S.	436
Inhaltsverzeichnis	S.	442
Der letzte Hinweis ...	S.	448